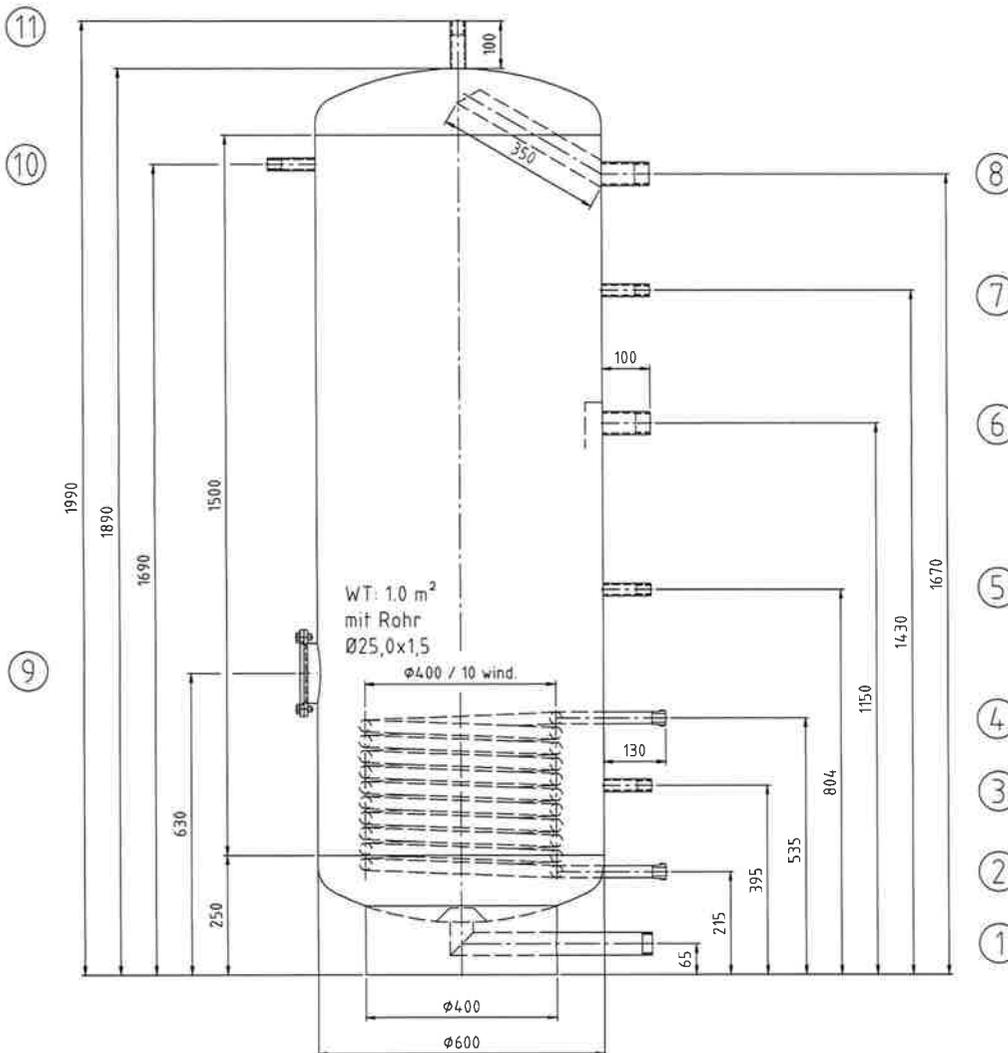




Alvazzi Groupe SA
Chemin des Mésanges 5
1032 Romanel-sur-Lausanne



		Mantelraum Inside of jacket	Rohrraum inside of tubes	
Min./max zul. Druck Min./max allow. pressure	(PS)	0 / 6	0 / 10	bar
Min./max. zul. Temperatur Min./max. allow. temperature	(TS)	0 / 109	0 / 109	°C
Prüfdruck Test pressure	(PT)	7.8	13	bar
Volumen Capacity	(V)	4.90	5.1	L
Oberflächenbearbeitung Surface treatment		gebeizt und passiviert pickled and passivated		
Werkstoff material		14571/1.4404 316Ti/316L		
Gewicht Weight		85 kg		
Artikel-Nr. Article number				
Kategorie/Modul DGRL 2014/68/EU Category/module PED 2014/68/EU		Art.4 Abs.3/ art.4 (3)		

11	Entlüftung/ air vent	Rp 3/4"	DIN 2986		
10	Thermometer/ thermometer	Rp 1/2"	DIN 2986		
9	Revisionsöffnung/ handhole 120/180	120	RET	O-Ring	
8	Warmwasser/ warm water	Rp 1 1/4"	DIN 2986		
7	Temperaturregelung/ temperature gauge	Rp 1/2"	DIN 2986		
6	Zirkulation/ circulation	Rp 1 1/4"	DIN 2986		
5	Temperaturregelung/ temperature gauge	Rp 1/2"	DIN 2986		
4	Heizwasservorlauf/ heating flow	R 1"	DIN 2982	flachdichtend	
3	Temperaturregelung/ temperature gauge	Rp 1/2"	DIN 2986		
2	Heizwasserrücklauf/ heating return	R 1"	DIN 2982	flachdichtend	
1	Kaltwasser/ cold water	Rp 1 1/4"	DIN 2986		

Stutzen Nozzle	Benennung Denomination	DN	PN	Norm Standard	Dichtfläche Facing	Position Position	Rohrbohrung Dimension
-------------------	---------------------------	----	----	------------------	-----------------------	----------------------	--------------------------

Index Datum/date Gez./drawn Gepr./appr. Art der Änderung / Modification

Gez. / drawn	29.09.2025	Benker	Kennwort/Subject:
Gepr. / appr.	29.09.2025	Wihan	



Benennung / Designation:
Edelstahlspeicher/stainless st. tank
Thermostar 500 Sonder

Zeichnung Nr. / Drawing No.:	Projekt Nr. / Project No.:	Bestell Nr. / Order No.:	Maßstab / Scale:	Blatt / sheet:
23295-0	P2500700	KST300/122216	1:7.5	1/1

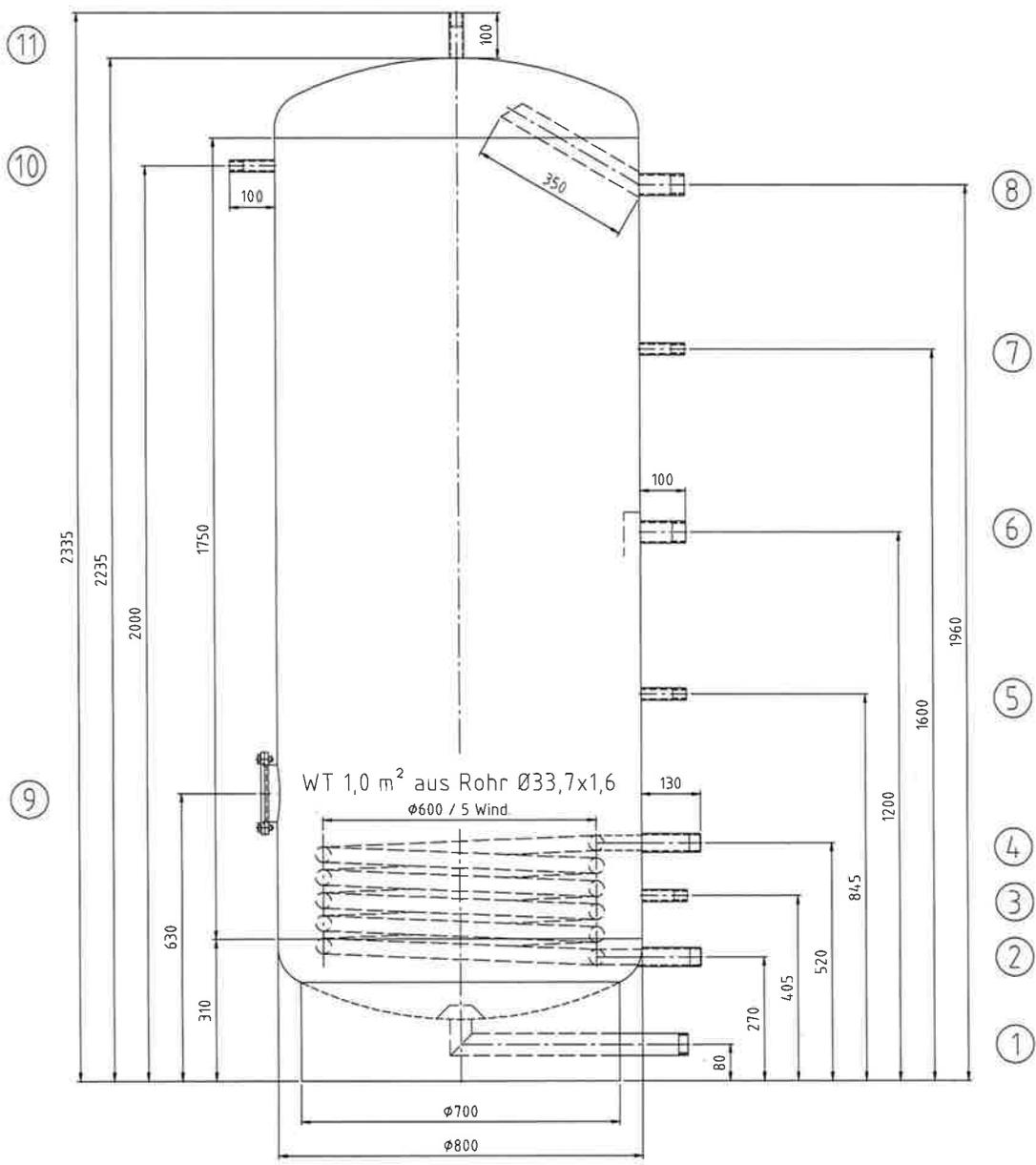
Zeichnung ist geistiges Eigentum der RUDERT EDELSTAHL-TECHNIK GmbH. Rechte aus Schutzvermerk DIN 34-1-0 vorbehalten. Copyright by Messrs. RUDERT EDELSTAHL-TECHNIK GmbH. All rights provided by "Schutzvermerk DIN 34-1-0" reserved. Stand/as per: 29.09.2025

Kippmaß/ tilting height: 2020 mm



Alvazzi Groupe SA
Chemin des Mésanges 5
1032 Romanel-sur-Lausanne

[Handwritten signature]



Kippmaß/ tilting height: 2380 mm

		Mantelraum Inside of jacket	Rohrraum Inside of tubes	
Min./max. zul. Druck Min./max. allow. pressure	(PSI)	0 / 6	0 / 10	bar
Min./max. zul. Temperatur Min./max. allow. temperature	(TS)	0 / 109	0 / 109	°C
Prüfdruck Test pressure	(PT)	7.8	13	bar
Volumen Capacity	(V)	990	7.2	L
Oberflächenbearbeitung Surface treatment		geätzt und passiviert pickled and passivated		
Werkstoff material		1.4571/1.4404 316Ti/316L		
Gewicht Weight		160 kg		
Artikel-Nr. Article number				
Kategorie/Modul DGRL 2014/68/EU Category/module PED 2014/68/EU		Art.4 Abs. 3/ art.4 (3)		

11	Entlüftung/ air vent	Rp 3/4"	DIN 2986		
10	Thermometer/ thermometer	Rp 1/2"	DIN 2986		
9	Revisionsöffnung/ handhole 120/180	120	RET	O-Ring	
8	Warmwasser/ warm water	Rp 1 1/4"	DIN 2986		
7	Temperaturregelung/ temperature gauge	Rp 1/2"	DIN 2986		
6	Zirkulation/ circulation	Rp 1 1/4"	DIN 2986		
5	Temperaturregelung/ temperature gauge	Rp 1/2"	DIN 2986		
4	Heizwasservorlauf/ heating flow	R1 1/4"	DIN 2982		
3	Temperaturregelung/ temperature gauge	Rp 1/2"	DIN 2986		
2	Heizwasserrücklauf/ heating return	R1 1/4"	DIN 2982		
1	Kaltwasser/ cold water	Rp 1 1/4"	DIN 2986		

Stutzen Nozzle	Benennung Denomination	DN	PN	Norm Standard	Dichtfläche Facing	Position Position	Rohrmaßung Dimension
-------------------	---------------------------	----	----	------------------	-----------------------	----------------------	-------------------------

Index	Datum/date	Gez./drawn	Gepr./appr.	Art der Änderung / Modification	
	Datum/date	Name/name	Kennwort/Subject		
Gez./drawn	26.09.2025	Benker			
Gepr./appr.	26.09.2025	Wihan			



Benennung / Designation: Edelstahlspeicher/stainless st. tank Thermostat 1000 Sonder				
Zeichnung Nr. / Drawing No.	Projekt Nr. / Project No.	Bestell Nr. / Order No.	Maßstab / Scale	Blatt / sheet
23296-0	P2500700	KST300/122216	1:7.5	1/1
Zeichnung ist geistiges Eigentum der RUDERT EDELSTAHL-TECHNIK GmbH. Rechte aus Schutzvermerk DIN31-1-D vorbehalten. Copyright by Messrs. RUDERT EDELSTAHL-TECHNIK GmbH. All rights provided by "Schutzvermerk DIN31-1-D" reserved				Stand/as per 26.09.2025

